

Întrebările preliminare

1. Articolul 1 din Protocolul nr. 1 adițional la Convenția pentru apărarea drepturilor omului trebuie interpretat în sensul că permite reducerea salariilor personalului plătit din fonduri publice cu 25 %, conform articolului 1 alineatul (1) din Legea nr. 118/2010 privind unele măsuri necesare în vederea restabilirii echilibrului bugetar?
2. În caz afirmativ, dreptul asupra salariului este un drept absolut, fără posibilitatea statului de a aduce anumite limitări acestui drept?

Recurs introdus la 14 septembrie 2011 de Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera întâi) pronunțate la 22 iunie 2011 în cauza T-409/09, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Comisia Europeană

(Cauza C-469/11 P)

(2011/C 331/22)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (reprezentant: N. Korogiannakis, Δικηγόρος)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- Anularea Ordonanței Tribunalului pronunțate în cauza T-409/09;
- respingerea în totalitate a excepției inadmisibilității invocate de Comisie;
- trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecare pe fond;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată și a celorlalte cheltuieli, inclusiv a celor efectuate în procesul inițial, chiar în cazul respingerii prezentului recurs, precum și a cheltuielilor de judecată efectuate în prezentul recurs în cazul admiterii acestuia.

Motivele și principalele argumente

Recurenta susține că ordonanța contestată ar trebui să fie anulată pentru următoarele motive:

- Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin neaplicarea articolului 102 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, care prevede că termenele procedurale se prelungesc pentru considerente de distanță, în mod invariabil, cu 10 zile în cauzele având ca obiect răspunderea extracontractuală a instituțiilor Europene.

— Tribunalul a încălcat, prin neaplicarea articolului 102 alineatul (2), principiile egalității de tratament și securității juridice.

— Tribunalul a săvârșit o eroare de drept acceptând ca termenul de prescripție să înceapă să curgă de la data când i-a fost comunicată recurenteii decizia Comisiei de respingere a ofertei sale.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Augstākās tiesas Senāts (Republica Letonia) la 14 septembrie 2011 — SIA „Garkalns”/Rīgas dome

(Cauza C-470/11)

(2011/C 331/23)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Augstākās tiesas Senāts

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: SIA „Garkalns”

Pârât: Rīgas dome

Întrebarea preliminară

Articolul 49 CE și obligația de transparență aflată în legătură cu acesta trebuie interpretate în sensul că utilizarea într-o lege supusă în prealabil dezbaterii publice a unei noțiuni juridice generale precum „atingerea semnificativă adusă intereselor statului și ale locuitorilor teritoriului administrativ în cauză”, care trebuie concretizată la fiecare aplicare individuală prin intermediul unor reguli de interpretare, dar care, în același timp, permite o anumită flexibilitate în aprecierea atingerii aduse libertății, este compatibilă cu restricțiile admisibile privind libera prestare a serviciilor?

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Augstākās tiesas Senāts (Republica Letonă) la 14 septembrie 2011 — SIA „Cido Grupa”/Valsts ieņēmumu dienests

(Cauza C-471/11)

(2011/C 331/24)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Augstākās tiesas Senāts

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: SIA „Cido Grupa”

Pârâtă: Valsts ieņēmumu dienests

Întrebările preliminare

1. Articolul 6 alineatul (3) al treilea paragraf din Regulamentul nr. 60/2004 ⁽¹⁾ al Comisiei de instituire a unor măsuri tranzitorii în sectorul zahărului în vederea aderării Republicii Cehe, Estoniei, Ciprului, Letoniei, Lituaniei, Ungariei, Maltei, Poloniei, Sloveniei și Slovaciei la Uniunea Europeană trebuie interpretat în sensul că, în cazul în care s-a constatat în posesia unui operator o cantitate excedentară individuală de produs care poate fi denumit zahăr în înțelesul articolului 4 punctul 1 din regulament, respectivul operator are obligația de a plăti la finanțele publice o sumă al cărei calcul este bazat pe cantitatea de

zahăr alb (poziția 1701 99 10 din Nomenclatura combinată) corespunzătoare conținutului de zahăr din produsul constatat în posesia operatorului, și nu pe cantitatea de produs propriu-zis constatat în posesia acestuia (de exemplu, sirop de zahăr)?

2. Calculul sumei respective trebuie să includă taxele la import cele mai ridicate aplicabile zahărului alb în locul celor aplicabile produsului efectiv constatat în posesia operatorului?

⁽¹⁾ JO L 9, p. 8, Ediție specială, 03/vol. 52, p. 202.